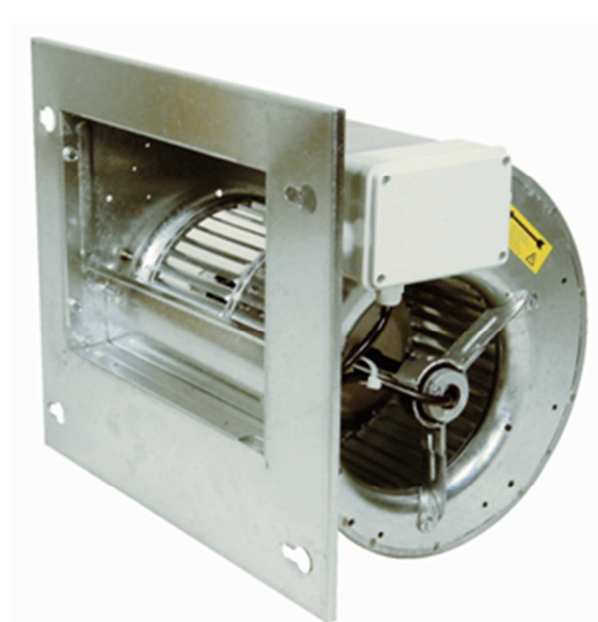


# NOTICE D'INSTALLATION POUR MOTO-VENTILATEUR

*INSTALLATION MANUAL FOR DIRECT DRIVEN FAN*

Illustrations non contractuelles



CE



**Avant d'installer ou d'utiliser le produit, lire attentivement cette notice.  
Cette notice doit être fournie au client final.**

**La notice du fabricant est fournie avec le moto-ventilateur.**

Please read this notice carefully before installation or usage.  
This note must be supplied to the final customer.

This product manual is enclosed with the direct driven fan.

## RECEPTION ET MANUTENTION

L'utilisation de protections corporelles est recommandée pour éviter les blessures dues aux risques électriques et mécaniques (bords coupants...).



Vérifier l'état du colis et son contenu lors de la livraison. Si besoin, apporter des réserves auprès du transporteur dans les 48h.

La manutention sera faite à la main. Attention toutefois à l'élévation.

## Equipment reception and handling

Use necessary personal protective equipment to avoid injuries from mechanical hazards (i.e. cutting edges).

Check the condition of the packaging and contents at the time of delivery. Any reservations should be reported to the distributor within 48 hours after delivery.

These units can be moved by hand. Please lift the equipment carefully.

## MISE EN PLACE ET RACCORDEMENT

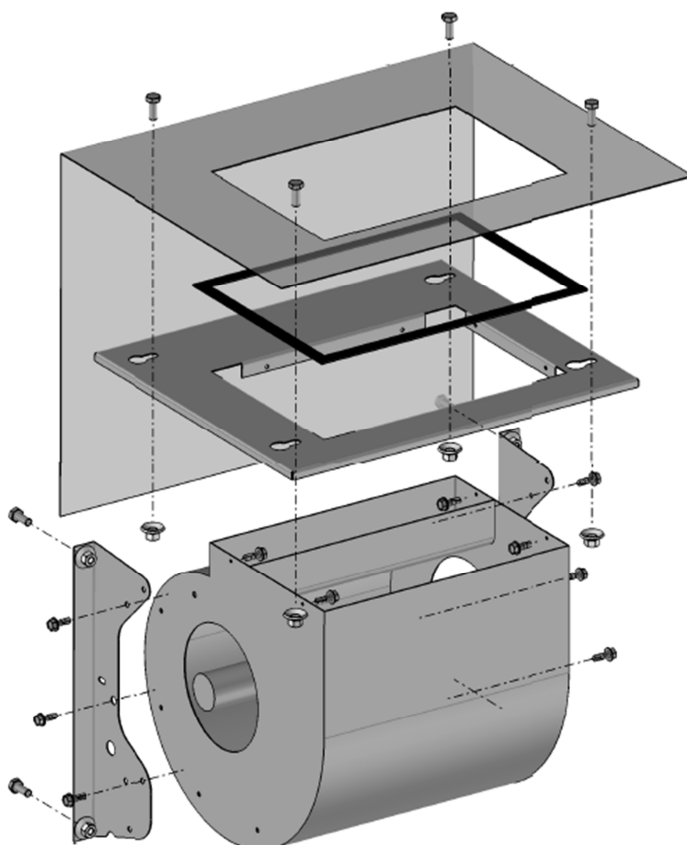
### COUPER L'ALIMENTATION ELECTRIQUE AVANT TOUTE INTERVENTION !



L'installation de ce produit doit être obligatoirement effectuée par une personne habilitée et techniquement qualifiée (électricien professionnel) appliquant les règles de l'art, normes et règlements de sécurité en vigueur (NF C 15-100–Installations électriques à Basse Tension).

- 1) Dans le cas d'une hotte, enlever les filtres et les plaques du capteur.  
Dans le cas d'un caisson, démonter la trappe de visite.
- 2) Vérifier que la tension, la fréquence ainsi que le nombre de phases correspondent bien à l'alimentation électrique disponible sur site.
- 3) Débrancher le raccordement électrique du moto-ventilateur.
- 4) Dévisser le moto-ventilateur du fond et le faire glisser le long des équerres.
- 5) Effectuer le remplacement et revisser avec le kit de visserie fourni (selon schéma de montage ci-dessous)
- 6) Appliquer le joint entre la bride et le fond.
- 7) Si la hotte est en refoulement libre, mettre en place une protection de type grillage (norme NF ISO 12499).
- 8) Brancher l'alimentation du moto-ventilateur. Raccorder le moto-ventilateur à la terre.
- 9) Lors de la mise en service, vérifier que le sens de rotation de la turbine est le même que celui indiqué par la flèche située sur la flasque du ventilateur.
- 10) Pour changer le sens de rotation de la turbine, en monophasé inverser le raccordement au niveau du condensateur. En triphasé inverser 2 phases.
- 11) Pour l'utilisation de l'appareil par l'intermédiaire d'un régulateur de tension, se reporter à la notice de ce dernier.

- 12) Protéger le moteur par un disjoncteur magnétothermique calibré pour l'intensité indiquée sur la plaque signalétique.
- 13) Dans le cas d'une hotte, après avoir repositionné tous les filtres et plaques, vérifier que le débit d'extraction est correct à l'aide d'outils de mesure.



## Installation and connection

### CUT OFF THE POWER BEFORE SERVICING USING THE EXTERNAL SWITCH!



Installation of this product must be carried out by an authorized and technically qualified person (electrician), following installation standards and safety regulations in force (NF C 15-100–Low voltage installations).

- 1) A) For kitchen hood applications: remove all filters and/or the stainless steel boards. For ventilation box appliances, remove the access cover.
- 2) Verify that the equipment's required voltage, frequency, and number of phases correspond to the available power source
- 3) Disconnect the electric wiring of the fan.
- 4) Unscrew the fan slide it along the set squares.
- 5) Replace and attach the fan with the supplied screws.
- 6) Apply the joint between the motor flange and the bottom.
- 7) If the is in free expulsion, establish a protection like wire nettings (NF ISO 12499).
- 8) The earthing wire (green/yellow) must be connected between the power supply and the ground at all times.
- 9) When commissioning the unit, verify the fan's turning direction indicated by the arrow on the flange of the unit.
- 10) To reverse the fan's direction of rotation :
  - For a single phase power supply, invert the capacitor's wires
  - For a three phase power supply, please invert two phases
- 11) When using equipment with a voltage regulator, starter, frequency controller, and/or electrical control panel, please refer to the safety and installation instructions supplied with these devices.
- 12) Protect the motor with a thermal-magnetic circuit breaker calibrated to correspond to the descriptive label.
- 13) For kitchen-hood applications, measure the extraction flow after filters and plates have been reinstalled.

#### A la charge de l'installateur :

Il est obligatoire de prévoir à proximité de l'appareil un système d'isolement.

Un interrupteur cadennassable peut être fourni, en option.

#### Responsibility of the installer:

An isolator must be installed to isolate the power source when normal guarding is removed or access is required within existing guarding.

Isolators are available.

## MAINTENANCE ET ENTRETIEN

La maintenance doit être réalisée par un personnel habilité et techniquement qualifié.

**En cas de panne, d'accident ou d'entretien,**

- 1) **Couper l'alimentation électrique avant toute intervention à l'aide de l'interrupteur de proximité cadennassable (fourni)**
- 2) **Attendre l'arrêt complet de la turbine avant toute intervention.**

## Maintenance and servicing

Any servicing or maintenance work on this product must be carried out by an authorized and technically qualified person.

**In case of a breakdown, accident or maintenance issue**

- 1) **Always condemn the power supply using the nearby isolator.**
- 2) **Wait for a complete shutdown of all the moving components before contact with the moving components.**

**DECLARATION DE CONFORMITE**  
**DECLARATION OF COMPLIANCE FOR ROOF FAN**

**PRODUITS CONCERNES / PRODUCTS CONCERNED**

**Ventilateurs VM-VT**

Nous déclarons sous réserve d'installation, d'entretien et d'utilisation conformes à sa destination, aux normes d'installation applicables (NF EN 14134 et NF ISO 12499), que les produits cités ci-dessus satisfont aux dispositions des Directives suivantes :

- Directive 2006/42/CE du Parlement Européen et du Conseil du 17 mai 2006 relative aux machines et modifiant la Directive 95/16/CE
- Directive 2006/95/CE du Parlement Européen et du Conseil du 12 décembre 2006 relative au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension
- Directive 2004/108/CE du Parlement Européen et du Conseil du 15 décembre 2004 relative au rapprochement des législations concernant la compatibilité électromagnétique et abrogeant la directive 89/336/CE.

**Fans VM-VT**

*We declare to the standards of installation applicable (NF EN 14134 and NF ISO 12499) that subject to installation, maintenance and use corresponding to its destination, the products referred below are in conformity with provisions of Directives-:*

- Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive 95/16/EC
- Directive 2006/95/EC of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on the harmonization of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits
- Directive 2004/108/EC of the European Parliament and of the Council of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility and repealing Directive 89/336/EEC

Ces produits sont destinés à être incorporés dans une installation ; l'incorporateur final est responsable de la conformité de l'ensemble de l'installation avec les directives mentionnées précédemment.

**Directeur du site / Plant manager : B.Régnier**

**Torcy-le-Petit, le 14/11/2013**

